

Distr.: General  
10 February 2012  
Arabic  
Original: English

# مؤتمر الأطراف في اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الجريمة المنظمة عبر الوطنية



الفريق العامل الحكومي الدولي المفتوح العضوية  
المعني باستعراض تنفيذ اتفاقية الأمم المتحدة  
لمكافحة الجريمة المنظمة عبر الوطنية  
والبروتوكولات الملحق بها  
فيينا، ١٧-١٩ أيار/مايو ٢٠١١  
البند ٣ من جدول الأعمال  
الإطار المرجعي لآليات الاستعراض المقترحة،  
والمبادئ التوجيهية للخبراء الحكوميين،  
والمخطط النموذجي لتقارير الاستعراض القطري

## مشروع التوزيع الإرشادي المنقح لمواضيع اتفاقية الجريمة المنظمة والبروتوكولات الملحق بها

١ - نُوقش توزيع المواد خلال الدورة الثانية للفريق العامل الحكومي الدولي المفتوح  
العضوية المعني باستعراض تنفيذ اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الجريمة المنظمة عبر الوطنية  
والبروتوكولات الملحق بها، المعقودة من ٢٣ إلى ٢٦ كانون الثاني/يناير ٢٠١٢. ويرد أدناه  
توزيع المجالات المواضيعية المراد استعراضها خلال دورات الاستعراض.

### دورة الاستعراض الأولى: التوزيع المقترح للمواد حسب المجال المواضيعي

٢ - فيما يخصّ دورة الاستعراض الأولى، يُبين أدناه التوزيع المقترح للمواد حسب المجال  
المواضيعي.



## المجموعة المواضيعية المتعلقة بالتجريم والتعاون الدولي: المساعدة القانونية المتبادلة وتسليم المجرمين

|   |                                       |
|---|---------------------------------------|
| تجريم المشاركة في جماعة إجرامية منظمة                   | المادة ٥ من الاتفاقية <sup>(١)</sup>  |
| تجريم غسل عائدات الجرائم                                | المادة ٦ من الاتفاقية <sup>(٢)</sup>  |
| تدابير مكافحة غسل الأموال                               | المادة ٧ من الاتفاقية                 |
| تجريم الفساد  | المادة ٨ من الاتفاقية <sup>(٣)</sup>  |
| تدابير مكافحة الفساد                                    | المادة ٩ من الاتفاقية <sup>(٤)</sup>  |
| مسؤولية الهيئات الاعتبارية                              | المادة ١٠ من الاتفاقية <sup>(٥)</sup> |
| المصادرة والضبط   | المادة ١٢ من الاتفاقية                |
| التعاون الدولي لأغراض المصادرة                          | المادة ١٣ من الاتفاقية                |
| التصرف في عائدات الجرائم المصادرة أو الممتلكات المصادرة | المادة ١٤ من الاتفاقية                |
| الولاية القضائية  | المادة ١٥ من الاتفاقية                |
| تسليم المجرمين  | المادة ١٦ من الاتفاقية                |
| المساعدة القانونية المتبادلة                            | المادة ١٨ من الاتفاقية                |
| تجريم عرقلة سير العدالة                                 | المادة ٢٣ من الاتفاقية <sup>(٦)</sup> |
| تنفيذ الاتفاقية   | المادة ٣٤ من الاتفاقية                |
| التجريم   | المادة ٥ من بروتوكول الاتجار بالأشخاص |
| التجريم   | المادة ٦ من بروتوكول تهريب المهاجرين  |
| التجريم   | المادة ٥ من بروتوكول الأسلحة النارية  |
| وسم الأسلحة النارية                                     | المادة ٨ من بروتوكول الأسلحة النارية  |

(1) بالتزامن مع المادتين ٢ و ٣ من الاتفاقية.

(2) بالتزامن مع المادتين ٢ و ٣ من الاتفاقية.

(3) بالتزامن مع المادتين ٢ و ٣ من الاتفاقية. فيما يخص البلدان التي ليست دولا أطرافا في اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الفساد.

(4) فيما يخص البلدان التي ليست دولا أطرافا في اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الفساد.

(5) بالتزامن مع المادتين ٢ و ٣ من الاتفاقية.

(6) بالتزامن مع المادتين ٢ و ٣ من الاتفاقية.

- المادة ٢٩ من الاتفاقية<sup>(٧)</sup> التدريب والمساعدة التقنية  
 المادة ٣٠ من الاتفاقية<sup>(٨)</sup> تدابير أخرى: تنفيذ الاتفاقية من خلال التنمية  
 الاقتصادية والمساعدة التقنية

### دورة الاستعراض الثانية: التوزيع المقترح للمواد حسب المجال المواضيعي

٣- فيما يخص دورة الاستعراض الثانية، يُبين أدناه التوزيع المقترح للمواد حسب المجال المواضيعي.

#### المجموعة المواضيعية المتعلقة بالتعاون الدولي وإنفاذ القانون

- |  |  |
|--|--|
| المادة ١٦ من الاتفاقية <sup>(٩)</sup>  | تسليم المجرمين                                       |
| المادة ١٧ من الاتفاقية                 | نقل الأشخاص المحكوم عليهم                            |
| المادة ١٨ من الاتفاقية <sup>(١٠)</sup> | المساعدة القانونية المتبادلة                         |
| المادة ١٩ من الاتفاقية                 | التحقيقات المشتركة                                   |
| المادة ٢٠ من الاتفاقية                 | أساليب التحري الخاصة                                 |
| المادة ٢١ من الاتفاقية                 | نقل الإجراءات الجنائية                               |
| المادة ٢٢ من الاتفاقية                 | إنشاء سجل جنائي                                      |
| المادة ٢٤ من الاتفاقية                 | حماية الشهود   |
| المادة ٢٦ من الاتفاقية                 | تدابير تعزيز التعاون مع أجهزة إنفاذ القانون          |
| المادة ٢٧ من الاتفاقية                 | التعاون في مجال إنفاذ القانون                        |
| المادة ٢٨ من الاتفاقية                 | جمع وتبادل وتحليل المعلومات عن طبيعة الجريمة المنظمة |
| المادة ١٠ من بروتوكول الاتجار بالأشخاص | تبادل المعلومات وتوفير التدريب                       |
| المادة ١١ من بروتوكول الاتجار بالأشخاص | التدابير الحدودية                                    |
| المادة ٧ من بروتوكول تهريب المهاجرين   | التعاون  |

(7) بالتزامن مع مواد أخرى سُنستعرض في إطار هذه المجموعة المواضيعية.

(8) بالتزامن مع مواد أخرى سُنستعرض في إطار هذه المجموعة المواضيعية.

(9) للتحديث عند الاقتضاء خلال دورة الاستعراض هذه.

(10) للتحديث عند الاقتضاء خلال دورة الاستعراض هذه.

|   |                          |
|---|--------------------------|
| المادة ١٠ من بروتوكول تهريب المهاجرين <sup>(١١)</sup> | المعلومات                |
| المادة ١١ من بروتوكول تهريب المهاجرين                 | التدابير الحدودية        |
| المادة ١٧ من بروتوكول تهريب المهاجرين                 | الاتفاقات والترتيبات     |
| المادة ١٨ من بروتوكول تهريب المهاجرين <sup>(١٢)</sup> | إعادة المهاجرين المهريين |
| المادة ٦ من بروتوكول الأسلحة النارية                  | المصادرة والضبط والتصرف  |
| المادة ١٢ من بروتوكول الأسلحة النارية                 | المعلومات                |
| المادة ١٣ من بروتوكول الأسلحة النارية                 | التعاون                  |

### المجموعة المواضيعية المتعلقة بتدابير المنع

### المجموعة المواضيعية المتعلقة بالمساعدة وتدابير الحماية

|  |   |
|--|---|
| المادة ٢٩ من الاتفاقية <sup>(١٣)</sup> | التدريب والمساعدة التقنية   |
| المادة ٣٠ من الاتفاقية <sup>(١٤)</sup> | تدابير أخرى: تنفيذ الاتفاقية من خلال التنمية الاقتصادية والمساعدة التقنية |

## دورة الاستعراض الثالثة: التوزيع المقترح للمواد حسب المجال المواضيعي

٤ - فيما يخص دورة الاستعراض الثالثة، يُبين أدناه التوزيع المقترح للمواد حسب المجال المواضيعي.

### المجموعة المواضيعية المتعلقة بتدابير المنع

### المجموعة المواضيعية المتعلقة بالمساعدة وتدابير الحماية

|  |   |
|--|---|
| المادة ٢٩ من الاتفاقية <sup>(١٥)</sup> | التدريب والمساعدة التقنية   |
| المادة ٣٠ من الاتفاقية <sup>(١٦)</sup> | تدابير أخرى: تنفيذ الاتفاقية من خلال التنمية الاقتصادية والمساعدة التقنية |

(11) المادة ١٠ مُدرجة أيضا في المجموعة المواضيعية المتعلقة بالتعاون الدولي.

(12) المادة ١٨ مُدرجة أيضا في المجموعة المواضيعية المتعلقة بالتعاون الدولي.

(13) بالتزامن مع مواد أخرى ستُستعرض في إطار هذه المجموعة المواضيعية.

(14) بالتزامن مع مواد أخرى ستُستعرض في إطار هذه المجموعة المواضيعية.

(15) بالتزامن مع مواد أخرى ستُستعرض في إطار هذه المجموعة المواضيعية.

(16) بالتزامن مع مواد أخرى ستُستعرض في إطار هذه المجموعة المواضيعية.